

Gur, Batya (1947-2005), Israel

Lo Kach Tearti Li - 1994,

Dt So habe ich es mir nicht vorgestellt (1996) Üb: Mirjam Pressler

Ein Motiv in dem facettenreichen Roman ist die Auseinandersetzung der Hauptperson, einer Gynäkologin, mit ultraorthodoxen Juden. Deren aus Gläubigkeit begründete Ablehnung ärztlicher Hilfe kommt beispielhaft dadurch zum Ausdruck, daß eine epilepsie- kranke Frau nicht behandelt wird, obwohl bekannt ist, daß es Medikamente gibt, die die Anfälle verhindern. Überlegung, ob ihr Mann das brauche, daß sie Anfälle bekommt. - Erwähnung, daß das EEG Krankheiten "anzeigt", z.B. Epilepsie.

Zur Autorin (Wiki 17.1.25):

„**Batya Gur** (1 September 1947 – 19 May 2005) was an Israeli writer. Her specialty was detective fiction. She was a 1994 recipient of the Prime Minister's Prize for Hebrew Literary Works.

Batya Gur was born in Tel Aviv in 1947 to parents who survived the Holocaust. She earned a master's degree in Hebrew literature from the Hebrew University of Jerusalem. Between 1971 and 1975 Batya lived in Greensboro, NC, where she taught Hebrew and Jewish studies to elementary students at the North Carolina Hebrew Academy at Greensboro (now called B'nai Shalom Day School). Before writing her first detective novel at the age of 39, she taught literature at the Hebrew University Secondary School. Gur was also a literary critic for *Haaretz* newspaper.



In 1988 she began writing a series starring the character of police detective Michael Ohayon: an educated, pensive, and intellectual detective. Five sequels ensued. The first book was adapted as a film for Israeli television. In every book in the series Michael Ohayon enters a closed world, an isolated society, with rules of its own (for example psychoanalysts, literary scholars in academia, or members of a kibbutz). By his fundamental approach and his inner understanding of human nature, Ohayon succeeds in breaking the ring of silence and solving the murder mystery on his way to the next book."

Die Tochter der Übersetzerin ist Ronit P, Epileptologin und EEGistin.